



## کورونا وائرس کی بیماری (کووڈ-19)

ہوائی جہاز کے ذریعے آنے والے مسافروں کے لئے، جو کہ قرنطینہ اختیار کرنے کے تابع ہیں، لازمی تقاضے

حکومت کینیڈا نے کینیڈا کے اندر کووڈ-19 اور اس کی متبادل شکلوں (ویریئنٹس) کے داخلے اور پھیلاؤ کو کم کرنے کے لئے ہنگامی اقدامات لئے ہیں۔ آپ کو 14 دن کے لئے لازمی طور پر قرنطینہ اختیار کرنا، رابطے کے صحیح معلومات اور قرنطینہ کا منصوبہ فراہم کرنا اور خود کوشاںات اور علامات کے لئے مانیٹر کرنا ہے جیسا کہ کینیڈا میں کووڈ-19 سے سامنا کے خطرے کو کم سے کم کرنے کا حکمنامہ (مِنی مائزنگ ڈا رِسک آف ایکسپوزر ٹو کووڈ-19) کینیڈا آرڈر (قرنطینہ، تنہائی اختیار کرنا (آئیسولیشن) اور دیگر واجبات)) کی طلب ہے۔

کینیڈا کی پبلک ہیلتھ ایجنسی آپ کو اپنے ٹیسٹ کے نتائج پر تبادلہ خیال کرنے اور / یا اس بات کو یقینی بنانے کے لئے کال کرے گی کہ آپ قرنطینہ اقدامات کی تعمیل کر رہے ہیں۔ براہ کرم یقینی بنائیں کہ آپ کی فراہم کردہ معلومات درست ہے۔ غلط معلومات فراہم کرنا قرنطینہ کے قانون (قرنطین ایکٹ) کے تحت جرم ہے۔

### آپ پر لازم ہے

- آپ کی آمد کے دن سے شروع کر کے 14 دن کے لئے بغیر کسی تاخیر کے قرنطینہ کی کسی مناسب جگہ پر کسی اسکریننگ آفیسر یا قرنطینہ افسر کی ہدایات کے مطابق قرنطینہ اختیار کریں۔
- اگر آپ کے پاس کوئی مثبت کووڈ-19 مالیکولر ٹیسٹ کا ثبوت ہے جو کہ کینیڈا آمد سے 14 سے 90 دن پہلے کیا گیا تھا تو، سیدھے اپنے قرنطینہ کی جگہ پر چلے جائیں اور قرنطینہ کے پورے 14 دن کے دورانے تک وہاں پر رہیں
- قرنطینہ افسر کے اختیار کے تحت:
- کینیڈا میں دو کووڈ مالیکولر ٹیسٹس کروائیں
- ہوائی اڈے پہنچنے پر پہلا ٹیسٹ کروائیں۔ کسی قرنطینہ افسر کے دی ہوئی کسی خاص ہدایت کی پیروی کریں۔
- اٹھویں دن استعمال کے لئے ہوائی اڈے پر کووڈ-19 ٹیسٹ کِٹ حاصل کریں اور اپنے ساتھ لے کر جائیں
- آپ کو دی گئی خود انتظام کردہ کِٹ\* (سیلف ایڈمنسٹریڈ کِٹ) کا استعمال کرتے ہوئے، دوسرا ٹیسٹ اپنے قرنطینہ کی مدت کے اٹھویں دن کریں
- ہوائی اڈے سے براہ راست اپنے پہلے سے بُک شدہ سرکاری مجاز رہائش گاہ (ہوٹل) جائیں۔
- اگر ہوائی اڈے کی پارکنگ لاٹ میں آپ کی نجی گاڑی موجود ہے اور یہ پیدل چلنے کے فاصلے پر ہے تو آپ اس کا استعمال کرسکتے ہیں یا سرکاری مجاز ہوٹلوں کے لئے نامزد سٹل کا استعمال کر سکتے ہیں
- اس وقت تک اپنے ہوٹل میں رہائش پزیر رہیں جب تک کہ آپ اپنے پہنچنے پر کی گئی ٹیسٹ کے نتائج کو حاصل نہ کریں
- اگر پہنچنے پر کی گئی ٹیسٹ کا نتیجہ منفی ہو تو، ہوٹل سے چیک آؤٹ کر لیں اور سیدھے اپنے قرنطینہ کی جگہ پر چلے جائیں



- اگر آپ کو عوامی نقل و حمل (جیسے ہوائی جہاز، بس، ٹرین، سب وے، ٹیکسی یا مشترک سواری (رائڈ شیئرنگ) سے متعلق خدمات)) لینے کی ضرورت ہو تو، ہر وقت ماسک پہنیں اور اپنے ہاتھوں کو کثرت سے جراثیم کش کریں۔
- اگر پہنچنے پر کی گئی ٹیسٹ کا نتیجہ مثبت، انویڈٹ (INVALID) یا انڈیٹرمینٹ (INDETERMINATE) ہوتا ہے تو، قرنطین افسر سے مزید ہدایات کا انتظار کریں
- سرکاری مجاز ہوٹل میں پہنچنے کے 48 گھنٹوں کے اندر اپنے قرنطین کی جگہ پر پہنچنے کی اطلاع دیں:
- اگر آپ نے کینیڈا میں داخل ہونے کے لئے ارائیوکن (ArriveCAN) کا استعمال کیا ہے تو، اپنی آمد کی اطلاع دینے کے لئے اسے استعمال کرتے رہیں۔
- اگر آپ نے کینیڈا میں داخل ہونے کے لئے ارائیوکن (ArriveCAN) کا استعمال نہیں کیا تھا یا کسی وجہ سے ارائیوکن (ArriveCAN) کے ذریعے رپورٹ نہ کر پائیں تو، 1-833-641-0343 پر فون کر کے آمد کی اطلاع دیں
- آپ کو روزانہ اپنی کووڈ-19 کی علامات کی خود تشخیص کی اطلاع بھی اپنے قرنطین کے یا اپنی پہلی اطلاع کے اختتام تک دینا ضروری ہے۔

اگر آپ کی آمد پر کئے جانے والے ٹیسٹ کا نتیجہ منفی میں آئے تو پھر بھی، آپ لازمی طور پر:

- قرنطین میں رہیں۔ آپ کا قرنطین 14 دن کے بعد صرف اس حال میں ختم ہوگا جب کہ آپ کے 8 دن کے ٹیسٹ کا منفی نتیجہ آئے

**اگر آپ کے آٹھویں دن کے ٹیسٹ کا نتیجہ مثبت ہے تو، تنہائی پر قرار رکھیں۔ اگر آپ کے آٹھویں دن کا ٹیسٹ کا نتیجہ مثبت ہے تو، آپ کو اس دن سے لے کر جس دن آپ کا آٹھویں دن کا ٹیسٹ لیا گیا تھا، ایک اضافی 14 دن کے لئے لازمی طور پر علیحدگی اختیار کرنی چاہیے**

- اسکریننگ افسران یا قانونی نفاذ کے فون یا وزٹ کا جواب دیں۔
- سفر سے متعلق اپنے تمام کووڈ-19 مالیکولر ٹیسٹ کے نتائج کی ایک کاپی سنبھال کر رکھیں۔ آپ کو یہ معلومات آپ کی قرنطین کی مدت کے دوران حکومت کینیڈا یا صوبائی یا علاقائی حکومت کو یا مقامی پبلک ہیلتھ اتھارٹی کو فراہم کرنے کے لئے کہا جاسکتا ہے۔
- کچھ ایسے مسافر جو کیلگری انٹرنیشنل انر پورٹ پر پہنچتے ہیں انہیں ایک فارمیسی پر دوسرا کووڈ-19 مالیکولر ٹیسٹ کروانے کی ضرورت ہوگی اور دوسرے ٹیسٹ کے بارے میں خصوصی ہدایت انہیں ہوائی اڈے پر دی جائے گی۔

## راہگزاری (ٹرانزٹ) کے دوران صحت عامہ کے اقدامات

- راہگزاری (ٹرانزٹ) کے دوران اچھی طرح سے تعمیر شدہ، اچھی طرح سے فٹ ہونے والی، غیر طبی ماسک پہنیں، سوائے اس وقت کے جب آپ اپنی نجی گاڑی میں تن تنہا ہوں یا اگر آپ صرف ان افراد کے ساتھ ہوں جن کے ساتھ کینیڈا میں داخل ہوئے تھے
- جب بھی ممکن ہو 2 میٹر کا جسمانی فاصلہ برقرار رکھنے پر عمل کریں
- اپنے ہاتھوں کو اکثر جراثیم کش (سینیٹائز) کریں اور سطحوں کو چھونے سے گریز کریں
- اگر گاڑی چلا رہے ہوں تو:
- جس قدر ممکن ہو گاڑی کے اندر ہی رہیں؛ پمپ پر پٹرول کی ادائیگی کریں اور جب آپ کو کھانے کی ضرورت ہو تو، ٹرائیو تھرو کا استعمال کریں
- رکنے سے اور دوسروں سے رابطے سے گریز کریں



## قرنطین کی نامزد سہولت گاہوں کا حوالہ

آپ کو قرنطین افسر کی ہدایات پر عمل کرنا ہوگا اور قرنطین کی سہولت گاہ یا کوئی اور مناسب جگہ داخل ہونا ہوگا اگر:

- طلب کرنے پر آپ ٹیسٹ نہیں کرواتے ہیں
- سرکاری مجاز ہوٹل میں رہتے وقت آپ کو بظاہر کووڈ-19 کے نشانات اور علامات آتے ہیں
- آپ کے پاس قرنطین کا مناسب منصوبہ نہیں ہے
- آپ کے پہنچنے پر (ان ارنول) کووڈ-19 ٹیسٹ کا مثبت نتیجہ آتا ہے

## آپ کے پاس قرنطین کی ایک مناسب جگہ ہونی ضروری ہے جہاں آپ:

- **14 دن** یا ممکناً اس سے طویل عرصے تک رہ سکتے ہیں
- ان لوگوں سے رابطہ نہیں کریں گے:
- جو 65 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہیں
- جنہیں بنیادی طبی بیماریاں ہیں
- جن کی مدافعتی نظام کمزور ہے
- جو کسی ایسی سہولت گاہ، گھر یا ملازمت کی جگہ پر کام کرتے ہیں جہاں ایسے لوگ رہتے ہیں جنہیں خطرہ ہے بشمول:
  - نرسیں، ڈاکٹر، دیگر صحت کی دیکھ بھال کے پیشہ ور، پرسنل سپورٹ ورکرز، سماجی کارکن
  - پہلے جواب دہندگان، جیسے پیرامیڈیکس
  - صفائی اور بحالی کا عملہ، استقبالیہ فراہم کرنے والے اور انتظامی عملہ، فوڈ سروسز عملہ، رضاکار، طویل مدتی نگہداشت کی سہولت گاہوں میں رہنے والوں کے ضروری ملاقاتی
- دوسروں کے ساتھ، جنہوں نے آپ کے ساتھ سفر نہیں کیا ہے، رابطہ رکھنے سے گریز کر سکتے ہیں
- جنہوں نے آپ کے ساتھ سفر نہیں کیا ہے، ان کے بیڈروم سے الگ ایک بیڈروم کا بندوبست کر سکتے ہیں
- قرنطین کی جگہ کو چھوڑے بغیر زندگی کی ضروریات تک، بشمول پانی، کھانے، ادویات اور گرمی کی فراہمی تک رسائی حاصل ہیں
- اجتماعی رہائشی ماحول میں نہیں رہیں گے۔ اجتماعی ماحول کے کچھ مثالوں میں شامل ہیں:
  - ایک پناہ گاہ، گروپ ہوم، گروپ رہائش گاہ، باسٹلز، صنعتی کیمپس، تعمیراتی ٹریلرز یا گروپ کی دوسری ترتیبیں
  - طالب علم کی رہائش گاہ (جب تک کہ آپ کو پیشگی اجازت نہیں مل جاتی ہے)
  - ایک چھوٹا اپارٹمنٹ جس کا اشتراک آپ دوسروں کے ساتھ کرتے ہیں
  - ایک مشترکہ گھرانہ جس میں ایک بڑا کنبہ یا کنبے یا بہت سارے افراد ہیں
  - گھر کے ان ساتھیوں کے ساتھ جنہوں نے آپ کے ساتھ سفر نہیں کیا ہے رہائش کی کچھ جگہوں کا اشتراک کرنا اور جن سے آپ تعامل کرنے سے گریز نہیں کر پائیں گے

## جبکہ آپ قرنطین میں ہوں

- اسکریننگ افسران یا قانون نافذ کرنے والوں کے فون یا وزٹ کا جواب دیں۔ کال آپ کے کال ڈسپلے پر GOV-GOUV CANADA یا 1-888-336-7735 کے بطور نمودار ہوں گی۔ اسکریننگ افسرز اور قانون نافذ کرنے والوں کے لئے ضروری ہے کہ وہ اپنی شناخت بتائیں اور شناخت دکھائیں، اور وہ نام لے کر آپ کا پوچھیں گے
- جب تک کہ نہ کسی جان لیوا ہنگامی حالت کے لئے ہو، کوئی انتہائی ضروری طبی خدمات یا علاج کے لئے ہو، یا کووڈ-19 مالیکیولر (molecular) ٹیسٹ حاصل کرنا ہو، یا یہ پہلے سے قرنطین افسر کے ذریعے پہلے سے مجاز ہو، تب تک اپنے قرنطین کی جگہ سے باہر نہیں نکلیں۔
- صرف نجی باہر کے علاقوں کا استعمال کریں (جیسے بالکونی)
- صحت کے متعلق کسی بھی جائزہ کی جانچ پڑتال کروائیں جس کی طلب قرنطین افسر نے کی ہے
- رشتہ داروں، دوستوں یا دوسرے مہمانوں کی طرف سے آپ سے کوئی ملنے نہ آئیں؛ چاہے گھر کے اندر ہو یا باہر۔ بنا جسمانی رابطہ کے (کنٹیکٹ لیس) ترسیل کے لئے کھانا، گروسری یا دیگر ضروریات کی چیزیں آپ کے دروازے پر چھوڑی جانی چاہئے



- اگر آپ کسی کوٹھو یا اپارٹمنٹ میں رہتے ہوں تو، مشترکہ استعمال کی جگہوں جیسے لابی، صحن، ریسٹوران، جیم (ورزش کرنے کی جگہ) یا سویمنگ پول کا استعمال نہ کریں۔

## ضروری ہے کہ آپ 14 دن تک اپنی صحت پر نظر رکھیں

کووڈ-19 میں درج ذیل علامات وابستہ ہیں:

- نئی یا بگڑتی ہوئی کھانسی
- سانس کی قلت/سانس لینے میں دشواری
- بخار کی طرح محسوس ہونا، کچھ محسوس کرنا، 38° C کے برابر یا اس سے زیادہ بخار
- جلد میں تبدیلی یا خراشیں (بچوں میں)
- پٹھوں یا جسم میں درد، تھکاوٹ، کمزوری یا بہت بیمار محسوس کرنا
- نئے طور پر سونگھنے کے یا ذائقے کے حس میں کمی
- سر درد
- معدے کی علامات جیسے پیٹ میں درد، اسہال یا قے ہونا
- اگر آپ کو کووڈ-19 کی علامات شروع ہوتی ہیں، یا آپ کا کووڈ-19 مالیکولر ٹیسٹ مثبت آیا ہے تو، آپ پر لازم ہے: . فوری طور پر دوسروں سے خود کو 14 دن کی مدت کے لئے انسولیٹ (علیحدگی اختیار) کریں، جس مدت کا آغاز اس دن سے ہوتا ہے جس دن آپ کا کووڈ-19 ٹیسٹ ہوا تھا یا علامات نما ہوئی تھیں . مقامی پبلک ہیلتھ اتھارٹی (ذیل میں ملاحظہ کریں) کی کووڈ-19 سے متعلق ہدایات پر عمل کریں .

آپ کی ان ضروری مطلوبات کی تعمیل تصدیق اور نفاذ سے مشروط ہے

14 دن کے قرنطین کے دوران آپ کی تعمیل کی تصدیق کے لئے

1-888-336-7735 سے آپ کو کال کیا جائے گا اور ایک اسکریننگ آفیسر یا قانون نافذ کرنے والا شائد آپ سے ملاقات کرے گا۔ آپ کو پہلے سے ریکارڈ شدہ پیغامات کے کالز اور ای میل کے ذریعے اپنی ذمہ داریوں کے متعلق یاد دہانیاں موصول ہوں گی۔ خلاف ورزی کرنے والوں کو کسی قرنطینہ کی سہولت گاہ میں منتقلی، جرمانے اور/یا قید کی سزا ہوسکتی ہے۔

- نوٹ کریں کہ 14 دن کے عرصہ کے کل دوران میں صوبائی یا علاقائی حکام کی طرف سے بھی آپ کے ساتھ رابطہ کیا جاسکتا ہے۔
- اگر وفاقی اور صوبائی یا علاقائی رہنما اصول مختلف ہیں تو آپ کو لازمی طور پر سخت ترین مطالبات پر عمل کرنا ہوگا۔



## اتھارٹیز

ویب سائٹ	ٹیلیفون نمبر	صوبے اور
<a href="http://www.bccdc.ca/covid19">www.bccdc.ca/covid19</a>	811	برٹش کولمبیا
<a href="http://www.myhealth.alberta.ca">www.myhealth.alberta.ca</a>	811	البرٹا
<a href="http://www.saskhealthauthority.ca">www.saskhealthauthority.ca</a>	811	ساسکچیوان
<a href="https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current">https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current</a> <a href="https://www.youtube.com/user/ManitobaGovernment">https://www.youtube.com/user/ManitobaGovernment</a>	1-866-626-4862	مانیٹوبا
<a href="http://www.ontario.ca/coronavirus">www.ontario.ca/coronavirus</a>	1-866-797-0000	اونٹاریو
<a href="http://www.quebec.ca/en/coronavirus">www.quebec.ca/en/coronavirus</a>	1-877-644-4545	کیوبیک
<a href="http://www.gnb.ca/publichealth">www.gnb.ca/publichealth</a>	811	نیو برنزویک
<a href="http://www.novascotia.ca/coronavirus/">www.novascotia.ca/coronavirus/</a>	811	نوا اسکوشیا
<a href="http://www.princeedwardisland.ca/covid19">www.princeedwardisland.ca/covid19</a>	811	پرنس ایڈورڈ آئیلینڈ
<a href="http://www.gov.nl.ca/covid-19">www.gov.nl.ca/covid-19</a>	811 یا 1-888-709-2929	نیوفاؤنڈلینڈ اور
<a href="http://www.gov.nu.ca/health">www.gov.nu.ca/health</a>	1-867-975-5772	نناوت
<a href="http://www.gov.nt.ca/covid-19/">www.gov.nt.ca/covid-19/</a>	811	شمال مغربی علاقہ
<a href="http://www.yukon.ca/covid-19">www.yukon.ca/covid-19</a>	811	یوگون